

1889-02-07

SENDER

Rasmus Christiansen

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

General comment:

Se også brevvekslingerne mellem Hannover og Rohde fra 1. og 18. januar samt 4. februar 1889.

Sender's location:

Nansensgade, København

Mentioned people:

Christian Clausen

Alice Hannover

Johan Rohde

Agnes Slott-Møller

Harald Slott-Møller

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Kjøbenhavn d: 7de Febr 1889

Nansensgade 5\3.

Kjære Hannover!

De kan være glad ved at jeg ikke skrev Dem til for en 8te Dages Tid siden, medens Rohde og jeg sad til op over Ørerne i Lotteri-U-Væsenet, — for saa var De skam ikke kommen til at dø i Synden. Hvis ellers fromme Ønsker kan nytte noget, saa vil jeg haabe, at De har havt en brå uroligt Nat ovenpaa hvert nyt mislykket Forsøg vi havde har gjort paa at bringe Rede i dette Kâos. Nu har imidlertid Tiden lagt sin mildnende Haand over det værste Raseri, saa at De faar Lov til at slippe nogenlunde helskindet. Men det var virkelig forskrækkeligt. Det vil være mig fuldstændig umuligt at udmale alle vore Gjenvordigheder, men vi begyndte jo med at tage de

[2]

smaa Numre, som vare trykte paa noget skrækkeligt Makkulaturpapir, og gjøre dem istand til Udsendelse, fordi De jo havde været saa snedig at udsende i Flæng, til Folk, af de andre Numre, før end de vare stemplede. Da vi saa havde faaet Stempelmærkerne i Orden og faaet de fleste Numre i Konvolutter med Udskrift, saa opdagede vi, at det vilde være nødvendigt, at Folk fik de samme Numre i stemplet Stand, som De havde udsendt ustemplede. Dette nødvendiggjorde at vi måtte begynde helt forfra paa Listen. Og saa var der Folk som havde betalt uden at faa Lodder, andre havde betalt og faaet Lodder (ustemplede) som saa maatte mortificeres, atter andre

havde betalt Penge til Winkels uden
at skrive nogen ordentlig Adresse f.
Ex: Thiele 10 Kr, Comtesse Lerche 10 kr
Hannover 10 Kr o.s.v. Naar man nu
har en tre fire fem forskellige

[3]

Hannovere at gjætte paa, saa er det
virkeligt ikke nemt at træffe den rette.
Dertil kom at da vi endelig kom saa-
vidt at vi kunde tænke paa Trækningen
og Omdelingen af Numrene, saa maatte
vi sidde og skrive 128 Gange, naar Træk-
ningen vilde finde Sted og hvor det vil-
de blive bekendtgjort, da der jo ikke stod
andet paa de Sedler vi maatte benytte end
et ganske lille diskret Nummer oppe
foroven. — Men jeg skal ikke plage Dem videre
med dette Emne. Jeg kan kun sige at det
er glædeligt, saaledes som Resultatet blev, da
det jo er en ret kjøn Skilling som er kom-
men ind for Billedet.

Hvorledes har De det ellers i Berlin?

Jeg haabe baade De og Deres Frue have
været raske, ovenpaa al den Sygdom, De
havde at trækkes med her i Kjøbenhavn.
Jeg haaber at se Dem til Foraaret i
Paris, hvorhen De vel inden ret længe
begiver Dem. Jeg havde skrevet et Brev
til Madame Trap[p]ler Rue de Richelieu, for

[4]

at spørge, om hun kunde have min
Broder og mig en Maanedstid og paa
hvilke Betingelser. Hun svarede meget
høfligt og elskværdigt, at vi skulde være
velkomne, naar bare vi vilde underrette
hende betids om vor Ankomst; men
hun tav klogelig stille med det som
interesserede mig mest, nemlig omtrent-
lig hvor meget hun skulde have for det
omtalte Værelse, da vi naturligvis ikke

kan regne den Pris Rohde og Clausen
gav paa en Tid, hvor der ingen Udstilling
var.¹ Jeg har hørt af Rohde at De har korre-
sponderet med hende i samme Anledning
og funden hende for dyr, hvilket har
foruroliget mig en Del. Hvis De ved Lejlig-
hed vilde spilde en halv Time paa mig vilde
De gjøre mig en Tjeneste, hvis De kunde
meddele mig nogle Oplysninger om
denne Sag. Jeg er nu færdig med
Michelet's: Histoire de France, som jeg har
havt megen Fornøjelse af og takker meget
for Laanet af den. Jeg kan vel ved Lej-
lighed bringe den ud paa Gl: Konge-
vej 91?

En venlig Hilsen fra Deres hengivne
R. Christiansen

[i venstre margen:]

Rohde har nu sendt en "advarende Røst" til Slott-Møller og Co:
gid den ikke maa lyde forgjæves

¹ Johan Rohde og Christian Clausen opholdt sig sammen i Paris i 1887.

København d: 7^{de} Febr 1889

Nansengade 5³.

Kjære Hannover!

De kan være glad ved at jeg ikke
skrev Dem til for en 8^{te} Dages Tid siden,
medens Raskde og jeg sad til op over
Gnorne: Lotteri-U-væsenet, - for saa
var De skam ikke kommen til at
dø i Synden. Hvis ellers fornuft
Gnorker kan nytte noget, saa vil jeg
haabe, at De har haft en brøt urolig
Nøt ovenpaa hvert nyt mislykket
Forsøg vi. havde gjort paa at bringe
Rede i dette Kæss. Nu har imidlertid
tiden lagt sin mildnende Haand
over det værste Raseri, saa at De faar
Lov til at slippe nogenlunde velindet.
Men det var virkelig forskækkeligt.
Det vil være mig fuldstændig umuligt
at ndmale alle vore Gjenstande neder,
men vi begyndte jo med at tage de

smaa Numre, som vare trykte paa
noget skræbkeligt Alkculaturspapir, og
gjøre dem istand til Udskendelse, fordi de
jo havde været saa medig at indsende
i Flæng, til Folk, af de andre Numre, for
end de vare stemplede. Da vi saa havde
faaet Stempelmarkerne i Orden og faaet
de fleste Numre i Hænderne med Ud-
skrift, saa opdagede vi, at det vilde vare
nødvendigt, at Folk fik de samme Num-
re i stemplet Stand, som de havde
indsendt i. Dette nødvendige
gjorde at vi maatte begynde helt for-
fra paa Listen. Og saa var der Folk
som havde betalt inden at faa Løddet,
andre havde betalt og faaet Løddet (i stemplet)
saa saa maatte mortificeres, at der andre
havde betalt Penge til Wiiren inden
at skrive nogen ordentlig Adresse f.
Ex: Mile 10 1/2, Constanze Lerche 10 1/2
Hannover 10 1/2 o.s.v. Naar man nu
har en tre fine fem forskellige

Hannoverske at gjatte paa, saa er det
virkeligt ikke menst at træffe den rette.
Dertil som at da vi endelig saa saa,
vidt at vi kunde være paa Trækningen
og Quidelingen af Numrene, saa maatte
vi sidde og skrive 128 Gange, naar Træk-
ningen vilde finde Sted og hvor det vil,
de blive betjendt gjort, da der jo ikke stod
andet paa de Lødder vi maatte benytte end
et ganske lille diskret Nummer og faa
forsoen. — Men jeg skal ikke plage Dem videre
med dette Emne. Jeg kan kun sige at det
er gladeligt, saaledes som Resultatet blev, da
det jo er en ret tynd Prilling som er som,
min ind for Billedet.

Udledes har de det ellers i Berlin?
Jeg haaber da de og Des Frue passer
været raske, men paa al den Lygdom de
havde at træffe med her i Kjøbenhavn.
Jeg haaber at se Dem til Foraar i
Paris, hoocher de vil inden ret længe
begynde Dem. Jeg havde skrevet et Brev
til Madame Trøpner Rue Richelieu, for

Rahde har nu sendt en adresserede Brev til
at spørge, om hun kunde have min
Brøder og mig en Afskedstid og paa
hvilke Betingelser. Hun svarede meget
høfligt og elskværdigt, at vi skulde være
velkomne, naar vi bare vilde underrette
hende betids om vor Ankomst; men
hun var dogelig stille med det som
interesserede mig mest, nemlig antreffe-
lig hvor meget hun skulde have for det
antatte Bærelse, da vi naturligvis ikke
kan regne den Pris Rahde og Lausen
gav paa en Tid, hvor der ingen Udstilling
var. Jeg har hørt af Rahde at de har korre-
sponderet med hende i samme Anledning
og funden hende for dyrt, hvilket har
formodliget mig en Del. Hvis de ved Lige-
hed vil spille en halv Time paa mig vilde
de gjøre mig en Tjeneste, hvis de kunde
meddele mig nogle Oplysninger om
denne Sag. Jeg er nu færdig med
Michelet's Histoire de France, som jeg har
haat mig en Fornøjelse af og taber meget
Laaen af den. Jeg kan vel ved Lige-
lighed bringe den ind paa Gl. Kasse-
vej 91?

En venlig Hilsen fra Deres hengivne

R. Christensen